



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrologie légale

APPROVAL NO. - N° D'APPROBATION

S.WA-4283

SEP 29 1988

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the
Minister of Consumer and Corporate
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir statutaire
du Ministre de Consommation et Corpor-
ations à la demande de:

Toledo Scale, Division of Reliance Electric Ltd.
5220 Creekbank Road
Mississauga, Ontario
L4W 1X1

for the following device(s):

pour (les)l'appareil(s) suivant(s):

DEVICE TYPE /
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /
FABRICANT:

Electronic Bench Scale / Balance
électronique de comptoir

Toledo Scale
Mississauga, Ontario

MODEL DESIGNATION(S) /
DÉSIGNATIONS DU(DES) MODÈLE(S):

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

8582

10 x 0.001 lb 5 x 0.0005 kg
25 x 0.002 lb 10 x 0.001 kg
50 x 0.005 lb 20 x 0.002 kg
100 x 0.01 lb 50 x 0.005 kg

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which
are, in every material respect,
identical to that described in the
information submitted; and are typified
by the sample(s) submitted by the
applicant for evaluation for approval
in accordance with sections 14 and 15
of the Weights and Measures Regula-
tions. The following is a summary of
principal features only.

REMARQUE: La présente approbation ne
vise que (les)l'appareil(s) dont la
conception, la composition, la
construction et le rendement sont
identiques, en tout point, à celui
(ceux) qui est(sont) décrit(s) dans la
documentation reçue et pour lequel
(lesquels) des échantillons représenta-
tifs ont été fournis par le requérant
aux fins d'évaluation, conformément aux
articles 14 et 15 du Règlement sur les
poids et mesures. Ce qui suit est une
brève description de leurs principales
caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a fully electronic bench scale. The base frame is constructed from cast aluminum and can be levelled by means of four adjustable locking feet. Weight is sensed by a single shear beam load cell which is attached to the base frame. All display and operator controls are an integral part of the scale housing. The bullseye level is visible upon removal of the platter. This scale can be interfaced to one or two approved and compatible electronic scales.

This scale has counting capabilities. The counting capability is not subject to Weights and Measures approval or inspection, but may be used in trade.

The operator's controls consist of twenty (20) keys as follow:

"0-9" enters the data in conjunction with other keys (ID, APW, samples quantities and tare values).

"FUNCTION" initiates secondary functions when used in conjunction with a designated key.

"MEMORY" accesses the recall mode of the inventory file

"RECALL" examines the current transaction data

"SCL SEL" accesses the available scale combinations for gross and sample designations.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'appareil approuvé est une balance de comptoir entièrement électronique. Le socle est constitué d'aluminium moulé et peut être mis de niveau à l'aide de quatre pieds de verrouillage réglables. Le poids est décelé par une seule cellule de pesage de cisaillement reliée au socle. Tous les indicateurs et toutes les commandes destinées à l'opérateur font partie intégrante du boîtier de la balance. Le niveau est visible une fois que le plateau est enlevé. La présente balance peut être reliée à une ou à deux balances électroniques approuvées et compatibles.

La présente balance comporte des fonctions de comptage qui ne sont pas soumises à l'approbation ni à l'inspection des Poids et mesures, mais qui peuvent être utilisées dans le commerce.

Les commandes destinées l'opérateur comprennent les vingt (20) touches suivantes:

Les touches numérotées de 0 à 9 qui permettent l'introduction de données de concert avec d'autres touches (ID, APW, quantités d'échantillons et valeurs de la tare);

La touche "FONCTION" qui amorce des fonctions secondaires lorsqu'elle est utilisée de concert avec une touche désignée;

La touche "MEMORY" qui permet d'accéder au mode rappel du fichier de stock;

La touche "RECALL" qui permet d'observer les mouvements en mémoire;

La touche "SCL SEL" qui permet de solliciter les combinaisons possibles de poids bruts et de désignations d'échantillons;

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

"." decimal point used for tare and APW entry

"YES" and "NO" used to answer programming prompts.

"ZERO" resets the weight indicator to zero within the allowable limits

"SAMPLE" pressed before a sample entry

"APW" pressed before an average piece weight entry

"ENTER" terminates all numeric and ID entry

"CLEAR" deletes data entry and exits data entry mode or counting mode

"ID" pressed before an ID entry

"TARE" pressed before a tare entry

"PRINT" activates an external printer

The scale has a 19 character vacuum fluorescent dot matrix display that is divided into three separate sections. The weight display is a five digit field and continuously shows gross or net weight. The data display is a twelve digit field that displays tare weight, APW, ID, description, count, total piece or calculated percent accuracy. The scale selection display is a two digit field that displays the sample scale and the gross scale selection.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

La touche "." (point décimal) qui permet l'introduction d'une tare ou d'un poids moyen par article (APW);

Les touches "YES" et "NO" qui sont utilisées pour répondre au guide de programmation;

La touche "ZERO" qui permet de remettre à zéro l'indicateur à l'intérieur des limites admises;

La touche "SAMPLE" qui doit être pressée avant l'introduction d'un échantillon;

La touche "APW" qui doit être pressée avant l'introduction d'un poids moyen par article;

La touche "ENTER" qui permet de mettre fin à toutes les introductions de données numériques et de codes d'identification;

La touche "CLEAR" qui permet de supprimer les données introduites et de sortir du mode d'introduction ou de comptage;

La touche "ID" qui doit être pressée avant l'introduction d'un code d'identification;

La touche "TARE" qui doit être pressée avant l'introduction d'une tare;

La touche "PRINT" qui sert à actionner une imprimante externe.

La balance comporte un dispositif d'affichage qui présente 19 caractères à matrice de points de type fluorescent à vide et qui est divisé en trois sections. L'afficheur de poids comporte cinq caractères et indique continuellement le poids brut ou le poids net. L'afficheur de données comporte douze caractères et indique la tare, le poids moyen par article (APW), les codes d'identification (ID), les descriptions, le nombre de comptes, le total d'articles ou la précision calculée en pourcentage. L'afficheur de sélection des balances comporte deux caractères et indique la balance qui est utilisée pour les échantillons et celle employée pour le pesage brut.

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Fourteen legends are printed on the display and are indicated by lighted annunciators directly above each legend. These legends are: SMPL SCL (sample scale), GROSS SCL (gross scale), lb, kg, NET, MEMORY, ID (identification), DESC (description), TARE, APW (average piece weight), TOTAL, % ACCY (percent accuracy) and ZERO (one for the sample scale and one for the gross scale).

Quatorze légendes sont imprimées sur le dispositif d'affichage et des voyants lumineux positionnés directement au-dessus de chaque légende indiquent leur état. Les légendes sont les suivantes: SMPL SCL (balance échantillon), GROSS SCL (balance du poids brut), lb, kg, NET, MEMORY (mémoire), ID (identification), DESC (description), TARE, APW (poids moyen par article), TOTAL, % ACCY (précision en pourcentage) et ZERO (un voyant pour la balance échantillon et un voyant pour la balance du poids brut).

Programming and calibration of this scale are microprocessor functions accessible through the keyboard once an internal calibration enabling switch is closed.

La programmation et l'étalonnage de la présente balance sont des fonctions du microprocesseur qui sont commandées au clavier après la fermeture de l'interrupteur interne de validation d'étalonnage.

The device is sealed with tamper proof paper seals as follows:

L'appareil est scellé à l'aide de sceaux en papier inviolables apposé aux endroits suivants:

- (1) one seal over the calibration switch access hole located on the left rear corner of the outer cover.
- (2) one on the left side of the scale to seal the outer cover to the cast aluminum base.

- (1) un sceau apposé sur le trou d'accès à l'interrupteur d'étalonnage situé dans le coin gauche arrière du couvercle extérieur;
- (2) un sceau apposé sur le panneau gauche de la balance qui scelle le couvercle extérieur au socle en aluminium moulé.

The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM3/10.

Le plombage n'est pas tenu de permettre l'accès facile aux autres composants ou dispositifs de réglage conformément à la prescription ministérielle SGM3/10.

<u>MODEL NUMBER</u> <u>N° de modèle</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dimensions du tablier</u>	<u>LOAD CELL CAPACITY</u> <u>Cap. des cellules de pesage</u>
8582	10 x 0.001 lb (5 x 0.0005 kg)	8" x 8"	5 kg
8582	25 x 0.002 lb (10 x 0.001 kg)	10.8" x 14.5"	15 kg
8582	50 x 0.005 lb (20 x 0.002 kg)	10.8" x 14.5"	30 kg
8582	100 x 0.01 lb (50 x 0.005 kg)	10.8" x 14.5"	60 kg

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is granted accordingly, pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Verification of conformity is required in addition to this approval. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus a(ont) été évalué(s) conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Par conséquent, une approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Outre la présente approbation, une vérification de conformité est requise. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada.



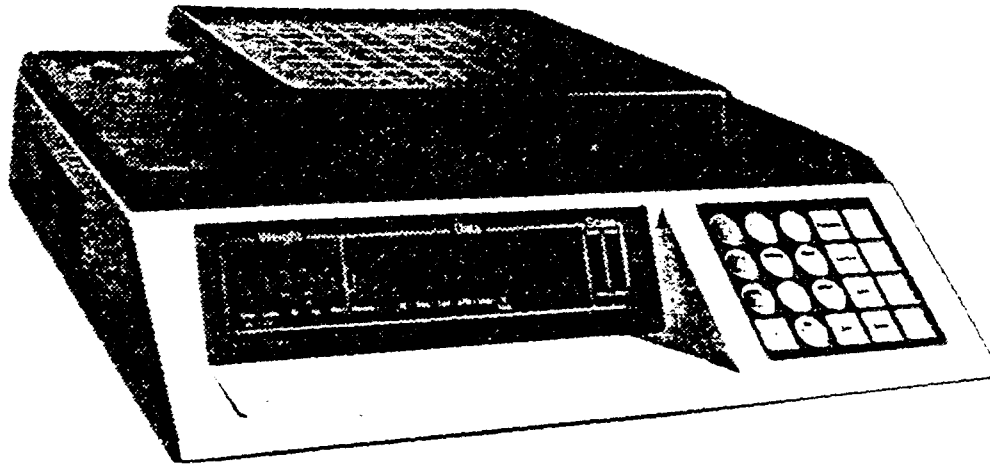
W.R. Virtue

SEP 29 1988

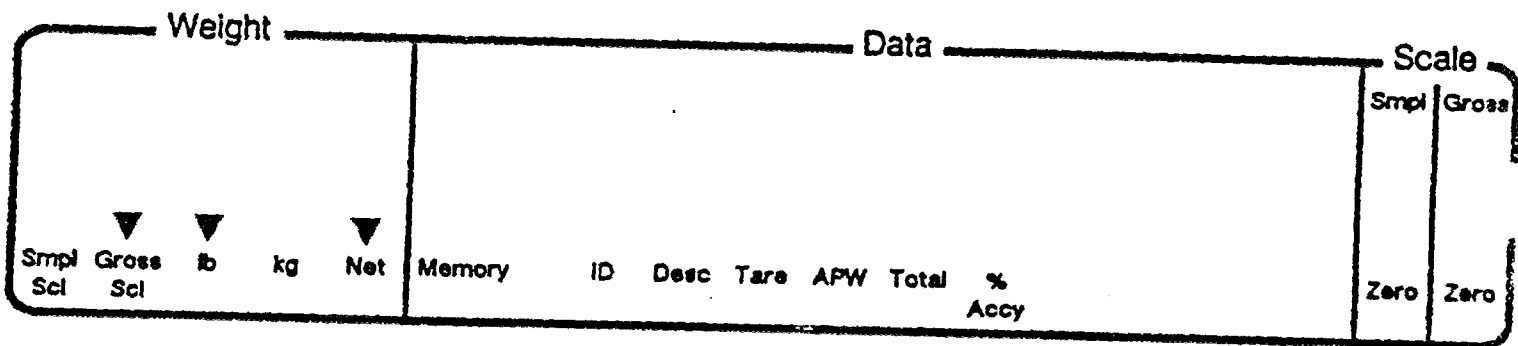
Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de Métrologie légale

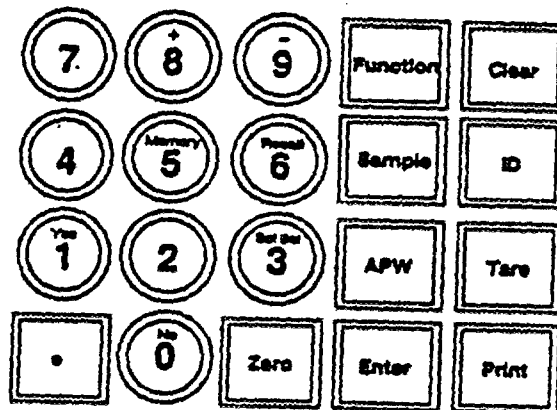
FILE/Dossier: 06922-AP-ML-88-0021
PROJECT/Projet: AP-ML-88-0021



Model/Modèle 8582



Display/Affichage



Keyboard/Clavier